

**Nws yeej tsis lig los mus cheem
kom txhob muaj kev raug mob
ua phem rau lwm tus.**

Nws yog ib qho nyuaj los mus qhia rau ib tus twg kom paub txog tias koj xav tias nws muaj kev ua phem los yog tsis saib tsis xyuas tshwm sim tam sim no.

Hu rau koj pab neeg muab kev tu koj yog hais tias koj los yog ib tus twg uas koj paub raug tsim txom, tsis saib tsis xyuas los yog raug saib tsis taus.

Koj pab neeg muab kev tu koj yuav pab tau ntau yam. Lawv yuav pab t xo tau los yog ua kom tsis muaj kev ua phem thiab ua kom cov teeb meem me dua qub. Thaum koj hu tuaj, peb yuav nug koj seb:

- Muaj dab tsi tshwm sim
- Thaum twg qhov teeb meem tshwm sim
- Qhov teeb meem tshwm sim nyob qhov twg
- Qhov teeb meem puas tseem muaj nyob ntawd

Lub xeev cov cai lij choj yeej tiv thaiv cov neeg uas qhia paub txog kev tsim txom, tsis saib tsis xyuas los yog nyiag siv lwm tus nyiag yam muaj lub siab dawb paug.

**Yog hais tias koj los yog ib tus
twg uas koj paub yuav raug xwm
txheej tam sid, hu rau 911.**

Koj Pab Neeg Muab Kev Tu Koj

Tus Neeg Tswj Kev Tu Koj

Npe: _____

Xov Tooj: _____

Tus Kws Tu Neeg Mob

Npe: _____

Xov Tooj: _____

**Koj Muaj Kev Ywj Pheej los mus Txiat Txim
Siab Rau Tus Kheej**

Ib txhia kws ua hauj lwm tshaj lij hauv Wisconsin yuav tsum tau qhia paub thaum muaj kev tsim txom, tsis saib tsis xyuas los yog nyiag siv lwm tus nyiag yog lawv xav tias yeej muaj tshwm sim.

Wisconsin cov cai lij choj cia rau cov neeg muaj hnub nyog txiat txim siab seb lawv yuav nyob qhov twg thiab nyob li cas. Cov neeg muaj hnub nyog kuj tseem txiat txim siab tau seb lawv puas xav kom cov neeg ua hauj lwm tshaj lij raus tes rau lawv lub neej. Cov neeg muaj hnub nyog uas muaj peev xwm yuav txwv tsi tau kom ib tus neeg ua hauj lwm uas tshawb txog kev tsim txom los mus txheeb xyuas lawv qhov teeb meem. Li cas los xij, tej zaum lawv yuav tsis kam lees txais qhov kev pab uas muab rau lawv.

Ib qho kev txiat txim siab los mus cuam tshuam nrog ib tus neeg uas muaj hnub nyog txoj cai uas nws muaj los mus txiat txim siab muab nws tus kheej yuav tsum yog ua tib zoo ua. Qhov kev txiat txim siab yuav tsum yog ua los ntawm qhov uas yeej ntseeg tau tias tus neeg uas muaj hnub nyog nyob rau qhov yuav muaj teeb meem raug tau nws loj heev. Cov teeb meem yuav tsum yog yam ua tau raug mob los yog teeb meem loj uas nws tseem ceeb tshaj txoj cai cia nws nyob nws.

**WINNEBAGO County
Laus & Disability Resource Center
laus tiv kev pab
220 Washington Avenue
PO Box 2187
Oshkosh, WI 54903-2187**

**Monday--Friday
8 am – 4:30 pm
877-886-2372
ADRC@co.WINNEBAGO.wi.us**



Wisconsin Department of Health Services
Division of Medicaid Services
Bureau of Adult Long Term Care Services
P-01021H (05/2018)

**To Taub Txog Kev
Tsim Txom, Tsis
Saib Tsis Xyuas
thiab Nyiag Lwm
Tus Nyiag Siv**



**Ua Kom
Mob Ib Tus
Neeg Twg yeej
tsis yog ib Tus
Cim ntawm Txoj
Kev Hlub Li**

Kev tsim txom, tsis saib xyuas thiab nyiag lwm tus nyiaj siv yog dab tsi?

Kev tsim txom muaj tshwm sim rau ntaw ttxoj kev. Nws yuav yog tsim txom rau lub cev, siab ntsws, lo lus los yog deev. Kev tsim txom yog txhob txwm ua kom mob rau lub cev los yog lub siab ntsws, ua kom raug mob los yog muab kaw cia nyob ib leeg yam tsis muaj qab hau dab tsi.

Kev tsis saib tsis xyuas muaj tshwm sim thaum ib tus neeg muab kev pab tu tsis muab khoom noj txaus, chaw nyob, ris tsho hnay, los yog tsis muab kev kho mob los yog kho hnay. Thaum kawg, tus neeg lub cev los yog kev noj qab nyob zoo nyob rau lub siab ntsws muaj teeb meem loj.

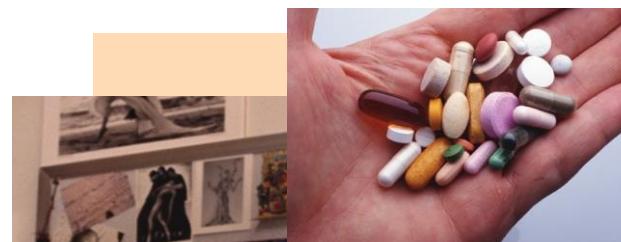
Kev tsis saib tsis xyuas tus kheej yog ib qho txawv dua li lwm hom kev tsim txom vim nws tsis cuam tshuam txog tus neeg tsim txom. Tab sis, nws muaj tshwm sim thaum ib tus neeg tsis muaj rab peev xwm, los yog ua tsis tau, los mus tu nws tus kheej es ua rau nws lub cev thiab kev noj qab nyob zoo rau lub siab ntsws yuav muaj tau teeb meem. Piv txwv, tus neeg ntawd tsis muaj zaub mov noj txaus, chaw nyob, ris tsho hnay, tsis muaj kev kho mob los yog kho hnay.

Kev nyiag lwm tus nyiaj yog muab lwm tus neeg tej nyiaj los yog khoom ntiag tug siv tsis raws cai.

- Pom nqaij to, kub hnyiab, doog, pob txha dam los yog nqaij ntuag
- Kov los yog ua li xav deev los yog ua tau tej yam tsis tsim nyog
- Hais lus tso hem thawj (siv lub zog, ua kom poob tsim, thab plaub)
- Noj tshuaj tsis yog los yog tsis tsim nyog
- Muab kev kho mob los yog ua kev tshawb nrhiav yam tsis tau tso cai
- Cais tawm ntawm tsev neeg thiab tej phooj ywg
- Muab tuav cia yam tus neeg tsis xav tau, xws li muab khi rau ntawm ib lub rooj

Cov Cim Qhia Tias Muaj Kev Tsis Saib Tsis Xyuas los yog Tsis Saib Tsis Xyuas Tus Kheej

- Tsis muaj zaub mov noj txaus los yog dej haus kom nyob taus
- Tsis muaj kev tu tus kheej thiab tu lub cev kom huv si
- Tsis muaj tej khoom siv pab rau tus mob (tsom iav qhov muag, lub ntsaws pob ntseg kom hnay lus, hniav cuav, tshuaj noj, rooj txheem mus kev, rooj zaum muaj log)
- Tsis muaj ris tsho huv si los hnay
- Lub tsev sw hniab, qias thiab yuav tau kho
- Lub tsev uas kub tau hnyiab thiab tsis muaj kev kaj huv
- Lub tsev tsis muaj khoom siv zoo tsim nyog (qhov cub, thawv txias, cua Sov, cua txias, kav dej qias, hluav taws xob)
- Tsis tu thiab hloov pam pua pw



Cov Cim Qhia Tias Muaj Nyiag Lwm Tus Nyiaj Siv

- Nyiaj thiab lwm yam khoom muaj nqis ploj lawm
- Tsis them tej nuj nqis tab txawm tus neeg yeej muaj nyiaj txaus them
- Cia li muab cov nyiaj xa ceev tam sid rau tus neeg muab kev pab tu los yog nws tsev neeg
- Muab tus neeg cov nyiaj, khom ntiag tug los yog lwm yam khoom muaj nqis siv, muab ua nws tug los yog muab muag yam tsis tau kev tso cai
- Tus neeg muab kev pab tu los yog tus neeg hauv tsev neeg tswj cov nyiaj tab sis tsis siv cov nyiaj mus yuav tej khoom uas xav tau txhua hnub
- Pauv cov ntaub ntawv sau lus tseg rau cov tom qab (powers of attorney, wills) los yog lwm cov ntaub ntawv raws cai yam qhia tsis tau tias yog vim li cas